

**CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH VÀ  
XUẤT NHẬP KHẨU LANG SON**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 01a/BC-HĐQT

Lang son, ngày 26 tháng 01 năm 2024

**BÁO CÁO**  
**Tình hình quản trị công ty**  
( năm 2023 - bản rút gọn)

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội;
  
- Tên công ty đại chúng: Công ty cổ phần du lịch và Xuất nhập khẩu Lạng sơn
- Địa chỉ trụ sở chính: Số 01A Đường Nguyễn Thái Học, Phường Chi Lăng, Thành phố Lạng sơn, tỉnh Lạng Sơn
- Điện thoại: 0253 814 848 Fax: Website : www.Tocolimexlangson.com
- Vốn điều lệ: 39.579.000.000đ
- Mã chứng khoán (nếu có): DXL
- Mô hình quản trị công ty: Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát và Tổng giám đốc.
- Về thực hiện chức năng kiểm toán nội bộ: Chưa thực hiện

**I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông**

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông:

Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023 tổ chức vào ngày 25/06/2023

Stt	Số Nghị quyết/Quyết định	Ngày	Nội dung
1	12-NQ/ĐHĐCĐ	25/06/2023	Nghị quyết đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023

**II. Hội đồng quản trị**

**1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT):**

Stt	Thành viên HĐQT	Chức vụ (thành viên HĐQT độc lập, TVHĐQT không điều hành)	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ HĐQT độc lập	
			Ngày bổ nhiệm	Ngày miễn nhiệm
1	Nguyễn Kim Thảo	Chủ tịch Hội đồng quản trị	10/6/2022	
2	Đậu Trường Sinh	Thành viên Hội đồng quản trị	10/6/2022	
3	Vũ Mộng Nương	Thành viên hội đồng quản trị không điều hành	10/6/2022	

## 2. Các cuộc họp HĐQT:

Năm 2023 Hội đồng quản trị tổ chức được 11 cuộc họp, cụ thể như sau

Stt	Thành viên HĐQT	Số buổi họp HĐQT tham dự	Tỷ lệ tham dự họp	Lý do không tham dự họp
1	Nguyễn Kim Thảo	11/11	100%	
2	Đậu Trường Sinh	11/11	100%	
3	Vũ Mộng Nương	11/11	100%	

## 3. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc:

Ngay từ đầu năm Ban giám đốc Công ty đã chủ động xây dựng kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2023 trình Hội đồng quản trị công ty xem xét trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023. Sau Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023, Hội đồng quản trị đã chỉ đạo sát sao Ban giám đốc triển khai Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023 trong toàn công ty. Ban giám đốc đã chủ động thực hiện củng cố khôi phục hoạt động sản xuất kinh doanh sau dịch bệnh covid kéo dài, củng cố công tác tổ chức nhân sự, đẩy mạnh công tác thị trường, đổi mới sản phẩm, nâng cao chất lượng sản phẩm, chất lượng phục vụ, đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm và phòng chống cháy nổ. Đầu tư sửa chữa cơ sở vật chất để đảm bảo phục vụ khách hàng như đầu tư lắp đặt thang máy cho KS Hoa Sim, sơn sửa lại khách sạn và trang bị mới cơ sở vật chất như giường, tủ, ga gối, rèm để phục vụ kinh doanh; Sửa chữa cải tạo nhà hàng Nam Kai và nhà kho Nhà hàng San Hô cũ và hợp tác với đối tác kinh doanh tăng doanh thu và thu nhập cho đơn vị. Ban giám đốc quan tâm đến người lao động về việc làm, tiền lương và thực hiện đóng đầy đủ các chế độ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm thất nghiệp, bảo hiểm y tế và bảo hiểm tai nạn lao động – bệnh nghề nghiệp cho người lao động; tạo điều kiện thuận lợi cho tổ chức công đoàn, tổ chức Đảng hoạt động đúng chức năng và nhiệm vụ của tổ chức mình. Tham gia các hoạt động cộng đồng do địa phương, các hiệp hội trên địa bàn phát động.

Mặc dù Hội đồng quản trị và Ban giám đốc đã nỗ lực tìm nhiều giải pháp để đẩy mạnh hoạt động kinh doanh, nhưng do nhiều yếu tố chủ quan và khách quan dẫn đến kết quả kinh doanh chưa hoàn thành theo kế hoạch, cụ thể: Kinh tế suy thoái sau dịch bệnh, sức mua, chi tiêu của người tiêu dùng, của khách hàng giảm. Thị trường du lịch trên địa bàn chưa hoàn toàn khôi phục, nhất là thị trường khách Trung Quốc nhập cảnh vào Việt Nam và Việt Nam xuất cảnh đi du lịch Trung Quốc qua cửa khẩu Hữu Nghị còn khó khăn. Hoạt động kinh doanh rượu và dịch vụ ăn uống gặp khó khăn do địa phương đẩy mạnh công tác thổi nong cồn, xử lý vi phạm người sử dụng rượu bia tham gia giao thông nên ảnh hưởng lớn đến tiêu thụ sản phẩm rượu và kinh doanh nhà hàng. Bên cạnh đó công tác thị trường của công ty vẫn còn hạn chế, ... từ những yếu tố đó dẫn đến kết quả kinh doanh của công ty chưa hoàn thành kế hoạch đề ra.

Ước kết quả kết quả hoạt động kinh doanh năm 2023 như sau: về doanh thu: 19.599.359.113, đạt 82% kế hoạch năm; Về lợi nhuận trước thuế: 559.073.402đ, đạt 55,9% kế hoạch.

## 4. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị (nếu có): Không có

### 5. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị:

Stt	Số Nghị quyết/Quyết định	Ngày	Nội dung
1	01/BB-HĐQT	01/01/2023	Biên bản họp v/v xem xét ra hạn hợp đồng hợp tác với Công ty TNHH Thảo Viên.
2	02/NQ-HĐQT	16/01/2023	Nghị quyết v/v tình hình hoạt động kinh doanh năm 2022; triển khai nhiệm vụ năm 2023.
3	03/BB-HĐQT	06/4/2023	Biên bản họp chuẩn bị đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023
4	04/NQ-HĐQT	06/4/2023	Nghị quyết v/v tổ chức đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023
5	05/QĐ-HĐQT	06/4/2023	Quyết định thành lập Ban tổ chức đại hội, ban kiểm tra tư cách cổ đông phục vụ họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023
6	06/BB-HĐQT	15/05/2023	Biên bản thông qua các nội dung trình đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023
7	07/NQ-HĐQT	15/5/2023	Nghị quyết v/v Tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023
8	13/BB-HĐQT	23/7/2023	Biên bản họp v/v xem xét nhân sự tại Nhà hàng Nam Kai
9	15/BB-HĐQT	28/8/2023	Biên bản họp v/v tạm ngừng hoạt động kinh doanh NH Nam Kai
10	16/NQ-HĐQT	28/8/2023	Nghị quyết v/v tạm ngừng hoạt động kinh doanh NH Nam Kai
11	17/BB-HĐQT	28/9/2023	BB họp về giải quyết cán bộ xin chấp dứt hợp đồng lao động và xem xét nhân sự bổ nhiệm Giám đốc Xí nghiệp rượu Mẫu Sơn
12	18/BB-HĐQT	08/10/2023	BB họp xem xét nhân sự bổ nhiệm Giám đốc KS Hoa Sim và thôi kiêm nhiệm GD khách sạn Hoa Sim
13	19/BB-HĐQT	02/11/2023	BB họp v/v chi cổ tức năm 2022 cho Cổ đông
14	20/NQ-HĐQT	02/11/2023	Nghị quyết v/v chi cổ tức năm 2022 cho cổ đông
15	21/BB-HĐQT	15/11/2023	BB họp v/v xem xét thành lập địa điểm kinh doanh của hàng rượu Mẫu Sơn và bổ sung ngành nghề kinh doanh của XN Rượu
16	22/NQ-HĐQT	15/11/2023	Nghị quyết thành lập địa điểm kinh doanh của hàng rượu Mẫu Sơn thuộc Xí nghiệp rượu Mẫu Sơn-CN Cty CP du lịch và XNK Lạng Sơn
17	23/NQ-HĐQT	15/11/2023	Nghị quyết v/v bổ sung ngành nghề của Xí nghiệp rượu Mẫu Sơn
18	24/QĐ-HĐQT	15/11/2023	Quyết định thành lập địa điểm kinh doanh Cửa hàng Rượu Mẫu Sơn thuộc Xí nghiệp rượu Mẫu Sơn
19	24a/BB-HĐQT	09/12/2023	BB họp phê duyệt kết quả xét xếp loại lao động năm 2023, thi đua khen thưởng và ký hợp đồng lao động, tiền lương
20	25/BB-HĐQT	23/12/2023	BB họp xét ra hạn hợp đồng hợp tác kinh doanh với Công ty TNHH Thảo Viên.

### III. Ban kiểm soát:

#### 1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS):

Stt	Thành viên BKS	Chức vụ	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS	Trình độ chuyên môn
1	Đỗ Thu Huyền	Trưởng ban	10/6/2022	Đại học Tài chính kế toán
2	Bé Thị Thu Hương	Thành viên	10/6/2022	Cao đẳng lao động xã hội
3	Nguyễn Mai Thương	Thành viên	10/6/2022	Học viện ngoại giao

#### 2. Cuộc họp của BKS:

Stt	Thành viên BKS	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ tham dự họp	Tỷ lệ biểu quyết	Lý do không tham dự họp
-----	----------------	---------------------	-------------------	------------------	-------------------------

1	Đỗ Thu Huyền	2/2	100%	100%	
2	Bê Thị Thu Hương	2/2	100%	100%	
3	Nguyễn Mai Thương	2/2	100%	100%	

### 3. Hoạt động giám sát của Ban kiểm soát đối với Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông.

Hội đồng quản trị đã chuẩn bị đầy đủ các văn kiện và tổ chức thành công Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023 theo quy định, sau Đại hội đã triển khai kịp thời Nghị quyết Đại hội đến Ban giám đốc thực hiện. Hội đồng quản trị tổ chức các cuộc họp triển khai các hoạt động của công ty lãnh đạo, chỉ đạo Tổng giám đốc công ty triển khai thực hiện kịp thời. Các cuộc họp của Hội đồng quản trị được chuẩn bị nội dung đầy đủ, họp trọng tâm, phản ánh đầy đủ công tác triển khai, sau cuộc họp ban hành nghị quyết thực hiện. Các cuộc họp của Hội đồng quản trị đều mời Ban kiểm soát tham gia dự họp. Chế độ thông tin báo cáo và công bố thông tin kịp thời, đúng quy định.

Ban giám đốc điều hành công ty chủ động xây dựng kế hoạch kinh doanh năm 2023 trình Hội đồng quản trị. Sau Đại hội đã triển khai kế hoạch kinh doanh đồng bộ đến toàn thể các đơn vị chi nhánh trực thuộc Công ty. Triển khai thực hiện Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023 đầy đủ. Thực hiện quản lý điều hành đúng quy định của pháp luật, đóng đầy đủ các chế độ bảo hiểm cho người lao động và nộp ngân sách nhà nước đúng quy định. Chế độ hạch toán kế toán đúng quy định hiện hành.

Các cổ đông của Công ty được mời tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên 2023 đúng quy định, cổ đông trực tiếp đến dự đại hội hoặc ủy quyền dự đại hội theo quy định của Điều lệ công ty. Cổ đông thực hiện mua, bán cổ phần giao dịch trên sàn chứng khoán theo quy định. Các cổ đông lớn mua, bán cổ phần đều báo cáo công ty theo quy định và Công ty thực hiện công bố thông tin đối với những cổ đông phải công bố thông tin.

### 4. Sự phối hợp hoạt động giữa Ban kiểm soát đối với hoạt động của Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác:

Ban kiểm soát luôn được Hội đồng quản trị, Ban tổng giám đốc công ty và trưởng các đơn vị trực thuộc tạo điều kiện thuận lợi và thường xuyên phối hợp chặt chẽ để thực hiện việc giám sát mọi hoạt động của công ty trong quản lý điều hành, công tác hạch toán kế toán và hoạt động sản xuất kinh doanh tất cả điều vì lợi ích chung của công ty để thực hiện đúng quy định của Điều lệ Công ty và Luật doanh nghiệp hiện hành.

### 5. Hoạt động khác của BKS: Không có

#### IV. Ban điều hành

Stt	Thành viên Ban điều hành	Ngày tháng năm sinh	Trình độ chuyên môn	Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm thành viên Ban điều hành
1	Đậu Trường Sinh	27/09/1974	Cử nhân kinh tế ( Học Viện Tài chính)	Ngày bổ nhiệm 02/12/2019
2	Nguyễn Kim Thảo	24/02/1968		Ngày bổ nhiệm 05/07/2017

#### V. Kế toán trưởng

Họ và tên	Ngày tháng năm sinh	Trình độ chuyên môn nghiệp vụ	Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm
Lê Văn Do	05/07/1974	Đại học thương mại ( ngành kế toán )	Ngày bổ nhiệm 16/12/2011

#### VI. Đào tạo về quản trị công ty:

Cán bộ của công ty giữ các chức vụ từ Trưởng phòng, phó phòng, Giám đốc, phó Giám đốc chi nhánh được công ty cử đi tập huấn nghiệp vụ quản lý điều hành, số lượt được đi tập huấn: 06 lượt.

**VII. Danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty**

**1. Danh sách về người có liên quan của công ty ( có báo cáo riêng)**

**2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ.**

Không có

**3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty nắm quyền kiểm soát**

Không có

**4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng**

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)

Không có

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành

Không

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác:

Không có

**VIII. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ**

**1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ**

Có báo cáo riêng

**2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty**

STT	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với người nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...)
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ	Số cổ phiếu	Tỷ lệ	
1	Đậu Trường Sinh	Thành viên hội đồng quản trị, tổng giám đốc	450.042	11,37	558.042	14,09	Mua cổ phần

**IX. Các vấn đề cần lưu ý khác: Không có**

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi ( BC)
- Lưu: HĐQT, BKS, VT

